

**BETRIEBSABTEILUNG MEDIZINTECHNIK  
RIPARTIZIONE AZIENDALE INGEGNERIA CLINICA**

Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("decisione a contrarre")

|             |  |
|-------------|--|
| Gegenstand: | REPARATUR VON MEDIZINISCHEN CHIRURGISCHEN ASPIRATOREN INV 096596/099923 S.N. 00391- 00567 HERSTELLER REDAX |
| Oggetto:    | RIPARAZIONE ASPIRATORI MEDICO CHIRURGICI INV 096596/099923 S.N. 00391- 00567 PRODUTTORE REDAX              |

|   |   |
|---|---|
| Eigenschaften der zu erwerbenden Bauarbeiten/Güter/Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen:  | REPARATUR VON MEDIZINISCHEN CHIRURGISCHEN ASPIRATOREN INV 096596/099923 S.N. 00391- 00567 HERSTELLER REDAX  |
| Charakteristike dei lavori/beni/servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali:   | RIPARAZIONE ASPIRATORI MEDICO CHIRURGICI INV 096596/099923 S.N. 00391- 00567 PRODUTTORE REDAX   |
| Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento  | Traditionell - Tradizionale   |
| Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente   | Direktvergabe - Affidamento diretto   |
| Eigenregie - Amministrazione diretta  | NEIN/NO   |
| Grund der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips - Motivo della scelta dell'operatore economico e dell'eventuale deroga al principio di rotazione:  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten - La concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi</li><li>• Beauftragung mit einem Betrag unterhalb von 5.000,00 € (ohne MwSt.) - Affidamento di importo inferiore a 5.000,00 € (IVA esclusa)</li></ul>  |
| Zuschlagsempfänger - Aggiudicatario   | REDAX SPA   |
| Buchhalterische Deckung - Copertura contabile   | Laufende Ausgaben - Spesa Corrente  |
| Vertragsbetrag ohne MWST - Importo del contratto senza IVA  | 80,00 €   |
| Verantwortliche/r des Verfahrens - Responsabile del procedimento  | Mauro Dona  |
| Der/Die Unterfertigte erklärt gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis gegenüber dem Zuschlagsempfänger:<br>- dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind;<br>- sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen;<br>- gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein. | Il/la sottoscritto/a dichiara nei confronti dell'aggiudicatario allo stato e per quanto di propria conoscenza:<br>- di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;<br>- di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;<br>- ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stato/a condannato/a, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale. |

Der/Die zuständige Direktor/in - Il/La Direttore/Direttrice competente

\_\_\_\_\_